

**STAR WARS** #0

**Relatos de los  
[JEDI]**  
**LA EDAD DORADA DE LOS SITH**

**Conquista Y Unificación**  
᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋



Kevin J. Anderson

Odan-Urr, es un Caballero Jedi, es un ferviente estudioso de la historia, especialmente la historia Sith, su antiguo Maestro Ooroo, desea sacarlo de su estática aprensión por dejar sus estudios y lo envía a mediar en un conflicto en el Sistema Koros....

# **STAR WARS** **RELATOS DE LOS** **JEDI**

La edad dorada de los Sith #0  
**Conquista y Unificación**  
Kevin J. Anderson



# LEYENDAS

Esta historia forma parte de la continuidad de Leyendas.

Título original: *Tales of the Jedi: The Golden Age of the Sith 0: Conquest and Unification*

Autor: Kevin J. Anderson

Arte de portada: Christopher Moeller

Publicado originalmente en forma de cómic.

Publicación del original: 1996



5000 años antes de la batalla de Yavin

Traducción: NoraxKhä

Revisión: Imaut

Maquetación original: Imaut (para [www.exvagos.com](http://www.exvagos.com))

Maquetación: Bodo-Baas

Versión 1.0

05.02.16

Base LSW v2.21

## Declaración

Todo el trabajo de traducción, revisión y maquetación de este relato ha sido realizado por admiradores de Star Wars y con el único objetivo de compartirlo con otros hispanohablantes.

Star Wars y todos los personajes, nombres y situaciones son marcas registradas y/o propiedad intelectual de Lucasfilm Limited.

Este trabajo se proporciona de forma gratuita para uso particular. Puedes compartirlo bajo tu responsabilidad, siempre y cuando también sea en forma gratuita, y mantengas intacta tanto la información en la página anterior, como reconocimiento a la gente que ha trabajado por este libro, como esta nota para que más gente pueda encontrar el grupo de donde viene. Se prohíbe la venta parcial o total de este material.

Este es un trabajo amateur, no nos dedicamos a esto de manera profesional, o no lo hacemos como parte de nuestro trabajo, ni tampoco esperamos recibir compensación alguna excepto, tal vez, algún agradecimiento si piensas que lo merecemos. Esperamos ofrecer libros y relatos con la mejor calidad posible, si encuentras cualquier error, agradeceremos que nos lo informes para así poder corregirlo.

Este libro digital se encuentra disponible de forma gratuita en Libros Star Wars.

Visítanos en nuestro foro para encontrar la última versión, otros libros y relatos, o para enviar comentarios, críticas o agradecimientos: [librosstarwars.com.ar](http://librosstarwars.com.ar).

¡Que la Fuerza te acompañe!

El grupo de libros Star Wars

## **Agradecimientos**

Agradezco especialmente a Tom Veitch su ayuda y su imaginación en la creación del antiguo universo de Star Wars.

De Lucasfilm, las mayores felicitaciones a Lucy Autrey y Allan Kausch.

## Dramatis Personae

### Jedis

**Odan-Urr**; *Caballero Jedi* (varón draethos)

**Ooroo**; *Maestro Jedi* (varón celegiano)

**Memit Nadill**; *Maestro Jedi* (varón kanf'rrik)

### Sistema Koros

**Teta**; *Emperatriz* (mujer humana)

### Cinnagar

**Aarrba**; *Usurero* (varón hutt)

**Hok Daragon**; *Transportista* (varón humano)

**Timar Daragon**; *Transportista* (mujer humana)

**Gav Daragon**; *hijo de Hok y Timar Daragon* (varón humano)

**Jori Daragon**; *hija de Hok y Timar Daragon* (mujer humana)

## Prólogo

La Historia completa de la Antigua República podría llenar miles de bibliotecas. Pero Algunos acontecimientos, algunos sacrificios, se han convertido en leyenda, pasando de generación en generación, como la epopeya de la Gran Guerra Hiperspacial, que narra como las audaces exploraciones de los jóvenes Gav y Jori Daragon provocaron que dos imperios Galácticos colisionaran. Como Odan-Urr llegó a ser un poderoso Jedi y, con el tiempo, un Maestro Jedi. Y como los Siete Mundos del Sistema Koros fueron unidos por fin por la sabia y hábil Emperatriz Teta.

Cinco milenios antes del nacimiento de Luke Skywalker y de la caída del Imperio de Palpatine...

Mil años antes de que Exar Kun y Ulic Qel-Droma unieran fuerzas en un gran conflicto conocido como la Guerra Sith...

*Aquí comienza ésta historia...*



La historia ha olvidado el nombre del planeta, pero no el nombre del joven Jedi Odan-Urr. Un esbelto draethos, con el típico tocado representativo de su mundo natal.

Había completado su entrenamiento Jedi, pero seguía fascinado por las tradiciones y por la historia...

... Especialmente la historia de los Sith... Su antiguo maestro Ooroo, había decidido tiempo atrás no impedirle su afición por la historia, pues sabía que Odan-Urr era feliz entre aquellas semblanzas documentales del pasado.

—¡Maestro Ooroo! Como de costumbre he aprendido muchas nuevas formas de estudiar los viejos archivos. Déjeme contarle algunos relatos, —dijo Odan-Urr fascinado.

El Maestro Ooroo, permaneció observando a su antiguo pádawan, había sido confirmado como Caballero Jedi, y aún así este había decidido permanecer junto al Maestro Jedi, conocía la aprensión de este, por dejar aquella biblioteca de Ossus y sus estudios. Miró a los azules ojos de Odan-Urr.

—Odan-Urr. Serías feliz si pasaras tu vida entre pergaminos y documentos... —hizo una breve pausa—... Pero un Caballero Jedi tiene otras responsabilidades. Otros deberes, —dijo el Maestro Ooroo.

Los celegianos, son una especie de gran sabiduría y debido a que el oxígeno es para ellos letal, los hace depender de una cámara de soporte vital cristalina para sobrevivir en atmósferas oxigenadas. Son una especie telequinética natural y que transmiten sus palabras en forma de pensamiento.

La antigua lucha entre el lado de la Luz y el lado Oscuro, el Primer Gran Cisma de los Caballeros Jedi...

Después de un siglo de derramamiento de sangre, los Jedi Oscuros, finalmente derrotados huyeron al exilio en sus maltrechas naves...

... atravesando la Galaxia hacia lo desconocido...

Allí los derrotados Jedi Oscuros encontraron una civilización primitiva, un nuevo pueblo al que dominar... ¡Los Sith!

Los Jedi Oscuros fueron tratados como Dioses...

... Con recursos ilimitados y esclavos devotos, los Jedi exiliados convirtieron la civilización Sith en un nuevo Imperio, trayendo una edad Dorada... ¡De Maldad!

—En mi Praxeum Jedi —dijo el Maestro Ooroo, resonando en la mente de Udan-Urr—, has aprendido la necesidad de la acción además de las palabras. —Aseveró el Maestro Ooroo.

»Para ti —continuo—, ha llegado la hora de actuar. Debes sofocar los incendios de la guerra. —Sentenció el Maestro Ooroo.

»En el Sistema Koros. La Emperatriz Teta ha unido seis mundos. Pero la lucha en el último frente de batalla va mal. Creo que tú. Odan-Urr, puedes salvar vidas y llevar la paz. Solo con tu presencia... —comentó el Maestro Ooroo.

Odan-Urr, miró cabizbajo a su antiguo maestro. Le profesaba un gran respeto, y a pesar de su devoción por sus estudios de la historia, dejó el pergamino que sostenía. Miro a su alrededor, y nuevamente a su antiguo Maestro.

Odan-Urr miro la multitud de pergaminos que se hallaban sobre la mesa, los recogió y los guardo allí donde habían sido almacenados previamente por otros Jedi. Con gran dolor se despidió de aquella estancia tan querida por el. Uno de los tentáculos del Maestro Jedi señaló la puerta de la estancia. Caminó junto al Maestro Ooroo en silencio, pensativo, hasta una zona desde donde se veía la plataforma de aterrizaje del complejo Jedi.

—Si debo ir... Iré, pero prefiero dedicarme a leer historia, más que a hacerla. —Dijo no muy convencido Odan-Urrr.

El Maestro Ooroo, permaneció en silencio, sabía que no precisaba decir palabra alguna, para que Odan-Urr, subiese a la nave Jedi que lo aguardaba.

\* \* \* \* \*

Cinnagar, en el Sistema Koros. Muelle de mantenimiento de Aarrba el Hutt.

Se arreglan naves espaciales a buen precio, de forma rápida y discreta...

... Además todas las reparaciones son garantizadas... Pero solo por tiempo limitado.

Hok y Timar Daragon, audaces transportistas de suministros, se preparan para partir en una misión de ayuda... ¡Y de lucro!

—Gracias por tener preparada la *Sombra Corredora* tan rápido, Aarrba. Es preciso llevar a tiempo suministros de emergencia a esos soldados sitiados en Kirrek. —Dijo Hok Daragon.

—Al aceptar como pago un porcentaje de nuestros beneficios, nos has dado la oportunidad que necesitamos. —Dijo agradecida Timar.

—¡Jo, Joo! Bajad esa voz... ¡No puedo permitir que cualquiera de esos canallas oiga que un Hutt cobra a crédito! —dijo Aarrba el Hutt medio susurrando, y mirando a su alrededor.

—¡Hey! Jori y yo podemos ayudarlos. Os seguiremos en el *Rompestrellas 12*.

—Vamos, Gav. Nunca nos dejaran ir. *Demasiado peligroso, demasiado peligroso...* —dijo Jori imitando a sus padres—. Estoy harta de oír las viejas excusas de siempre. —Dijo Jori enfadada.

—Esas guerrillas han mantenido sitiada la ciudadela durante un mes. —Dijo Hok mirando a sus hijos sin prestarles atención—. Ni siquiera las tropas de la Emperatriz Teta han podido romper el bloqueo.

—Demasiado peligroso, niños. Hemos de llegar volando rasante y luego salir a toda pastilla, —dijo su madre bajando de la plataforma donde se hallaban hablando con el Hutt.

—¡Ejem! —dijo Aarrba mirando de reojo a Gav y Jori Daragon—. Mantendré aquí el *Rompeestrellas* en garantía hasta que volvais. —Aarrba guiño un ojo a Hok—. No es como la *Sombra Corredora*, pero servirá...

—Volveremos en unos pocos días, lo justo para viajar a Kirrek sin salir del sistema. —Dijo su madre.

—Vamos cargados hasta el tope de suministros, los soltamos y volvemos. ¡Adiós!

Ambos hermanos caminaron juntos para ver partir a sus padres, Aarrba observo como se alejaba la *Sombra Corredora*, escucho a los hermanos de reojo.

—Ellos hacen todo lo divertido, —dijo sombrío Gav—. Yo soy tan buen piloto como ellos.

—No, tú no, Gav. —Rebatió su hermana Jori—. ¡Pero yo sí!

\* \* \* \* \*

El Caballero Jedi Odan-Urr, llega a Cinnagar. Allí le espera Otro Jedi, en la plataforma de aterrizaje.

—Que la Fuerza te acompañe, Jedi. —Saluda Odan-Urr.

—Saludos, Odan-Urr. Soy Memit Nadill, consejero Jedi de la Emperatriz Teta.

Memit Nadill, es un Maestro Jedi Kanf'Rrik, corpulento y de gran tamaño rondando los dos metros. De ojos rojos alargados. Posee pequeños apéndices córneos en su cabeza. De su cráneo reptan cinco apéndices de sedosa piel verdosa. De rasgos reptilianos y por lo general sensibles a la Fuerza.

El Salón Ceremonial del trono de la Emperatriz Teta, poco tenía que ver con el propósito con el que fue construido. Todo el se halla sobrecargado de estaciones mecanizadas, ordenadores, pantallas holográficas, radares, comunicaciones. Tenía mayor parecido a un puesto de mando de una fortaleza militar. La Emperatriz Teta seguía con preocupación las holoimágenes provenientes del frente.

—Soy más un estudioso que un guerreiro, Memit Nadill. —Dijo Odan-Urr—. Esta misión es toda una carga para mí.

—Hasta ahora nuestros guerreros no han tenido éxito... —dijo Nadill afirmando—. Quizás lo que necesitamos sea un estudioso, —acepto Nadill, mientras ambos bajaban por una prolongada escalera que descendía hacia el salón ceremonial.

Seis de los siete mundos del sistema Koros han sido unidos para un comercio y asistencia mutua.

Pero hasta ahora los piratas de Kirrek han rechazado todas las tentativas y se están vengando contra toda nave que entra en distancia de ataque.

—Los rebeldes de Kirrek mantienen aún el asedio a nuestro contingente avanzado. —Dijo la Emperatriz gesticulando en dirección a la holopantalla—. Tras nuestra última incursión de rescate, han masacrado a cincuenta de los rehenes. —Dijo indignada.

—¡Emperatriz Teta! Éste de aquí es nuestro nuevo Jevi, Odan-Urr. —Dijo Nadill mientras Odan-Urr hacia una reverencia con la cabeza.

—La Alianza comercial beneficia a todos los mundos de este sistema... —dijo con tono triste la Emperatriz, señalando la holopantalla—. ¡Pero esos rebeldes prefieren vivir en la miseria, sin leyes! No veo otra alternativa que otro asalto militar en toda regla. Ganaremos... ¡Pero me temo que será un baño de sangre!

Odan-Urr, observó la holopantalla, pensativo, miro a la Emperatriz y nuevamente a la holopantalla. Pudo ver lo compungida que estaba la Emperatriz, por el posible derramamiento de sangre que se produciría en la feroz batalla. Sabía de un modo que había aprendido a través de sus estudios en Ossus.

—Discúlpeme, Emperatriz... En mis estudios he aprendido una técnica que podría proporcionarnos la victoria... Pero con muchas menos bajas. Se llama Meditación de Batalla Jedi.

La Emperatriz hizo un gesto a Nadill, y tanto este como Odan-Urr, se dirigieron hacia el hangar.

—Bien... Me las enseñaras por el camino. ¡Nuestras fuerzas parten de inmediato!

Odan-Urr hizo una mueca de disgusto. Ofrecer ayuda con sus estudios era una cosa, pero participar luchando era otra muy distinta. Cuando llegaron al hangar Odan-Urr pudo ver el ajetreo. Soldados, mecánicos, ayudantes droide. Todo era un ajetreo del que no era gustoso. Escucho los mensajes de megafonía.

—¡Comprobación!

—¡Más energía!

—¡Líderes de escuadrón, informen!

—Grupo Zeta, comprobad la sincronización de vuestros blásteres.

—Yo... Esperaba tener más tiempo para considerar la situación. —Dijo intranquilo Odan-Urr.

—Un Jedi debe actuar cuando es requerido para ello. Ahora enseñame esa meditación de batalla —dijo el Maestro Nadill.

Mientras llegaban, Odan-Urr permaneció pensativo. Añoraba su biblioteca y sus pergaminos, pero desechó la idea durante un tiempo. Se concentro en el momento. El Maestro Nadill lo saco de su estado pensativo.

—Prepara el sable de Luz para la Batalla. —Dijo mientras su sable de luz era sostenido sobre su palma a unos centímetros de esta, suspendido en el aire con la Fuerza—. Un Jedi siempre debe estar preparado.

—No había estado nunca en una Batalla... Pero como dice mi maestro Ooroo ¡Las novedades no deben amedrentar a un Jedi!

—«*El concepto de meditación de batalla Jedi es simple, Memit Nadill*».

—«*Todo combatiente lleva al combate sus propios miedos, sus propias esperanzas...*».

—«*Con la suficiente concentración, un Jedi, como tú o como yo, pueden reforzar las esperanzas de sus aliados y realzar los temores de sus enemigos...*».

—«*Así, la moral de los ejércitos debe hacerse realidad... Porque creen firmemente que así ocurrirá*».

Los piratas de Kirrek mantienen atrapados a los Soldados de la Emperatriz Teta tras las murallas de una ciudadela destinada a convertirse en una tumba.

¡Pero ellos pueden sentir el poder de la meditación de batalla de Odan-Urr! Haciendo mella en sus estados de ánimo. Sus miedos son realzados por lo que las tropas rebeldes comienzan a desmoronarse.

—¡Ahí vienen de nuevo! —grita un soldado rebelde.

—Esta vez parece una Gran Flota. ¡No tenemos ninguna oportunidad! —maldice otro a su lado.

—¡Tengo un mal presentimiento! —afirma otro rebelde apesadumbrado.

Odan-Urr realiza en sus cerebros el miedo, y la desesperanza.

—*Vuestra causa ha fracasado. Vuestra violencia no tiene sentido. Habéis perdido.*

—¡Corred por vuestras vidas! —grita descorazonado un rebelde.

—¡No podemos luchar contra esto! —gime temeroso otro soldado.

Sin embargo otro es el mensaje que realiza en Maestro Nadill en las fuerzas de La Emperatriz Teta. Este es un mensaje de esperanza, de que pronto la batalla terminara con su victoria. El ánimo en las tropas comienza a ser jubiloso, ya no temen por una muerte próxima. Alegres por un pronto final de su calvario.

—*Seréis rescatados. Vuestra espera ha llegado a su fin. Aguantad sólo un poco más. Vamos hacia vosotros.*

—¡Estamos salvados! —dice alegre un soldado de la Emperatriz.

—¡Es un milagro! —dice saltando otro soldado—. ¡Han roto el bloqueo!

—*La Emperatriz Teta ha vencido. Los siete mundos serán unificados. La Paz volverá una vez más al sistema Koros.* —transmite Odan-Urr a los enemigos rebeldes.

Pero a veces, a pesar de romper el espíritu del enemigo, simplemente se desencadenan las últimas reservas de desesperación... donde ya no tienen nada que perder, a pesar de saberse derrotados. Donde todo hombre, dará su vida por buena llevándose a todo el que pueda en su camino a la muerte.

—No tenemos ninguna oportunidad. ¡Pero podemos llevarnos por delante a algunos de ellos! ¡No os rindáis! ¡Fuego sobre los objetivos más débiles! ¡Matad a todos los que podáis!

A bordo de la *Sombra Corredora* Hok y Timar se encuentran con unos acontecimientos que presagian lo peor para las tropas atrapadas de la Emperatriz.

—Parece que está teniendo lugar toda una batalla, Timar. ¡Espero que no lleguemos demasiado tarde!

—Fuerzas de la Emperatriz Teta. Aquí la *Sombra Corredora* en frecuencia codificada. Estamos en vuelo de emergencia para soltar esos suministros urgentes ¡Vigilad vuestras cabezas!

—¿Preparada para el desafío? Esto va ser duro.

La rápida nave entra en el área desde, el cual puede ver el feroz combate. Algunos rebeldes se baten en retirada, pero otros se ven sentenciados y cuando ven la flota de la Emperatriz, los cañones antiaéreos disparan su mortíferas cargas.

—Hok ¡Tengo serios problemas para mantenerla! —maldice Timar esforzándose por mantener en vuelo la nave.

—Voy hacer un rápido vuelo rasante. Están demasiado ocupados defendiéndose de la flota. Entraremos y saldremos antes de que puedan parpadear.

Ahora el blanco de sus cañones antiaéreos es la *Sombra Corredora*, las explosiones hacen peligroso volar en dichas circunstancias, pero es necesario soltar la preciada carga tras las murallas y no antes. Hok y Timar han tomado dicha resolución y no cejaran en su empeño.

—¡Ladea y gira, Hok! ¡Escudos dañados!

Otra detonación, sigue a la anterior. La nave está sufriendo serios daños, deben darse prisa.

—¡No puedo maniobrar bien con toda esta carga tan pesada a bordo!

Hok obliga a la castigada nave a realizar un giro en espiral brusco para intentar no ser desintegrados. Aún así se acercan más al suelo de lo deberían, pero aún así la nave sigue su trayectoria, varios cambios de altitud y virajes siguen manteniendo la nave en vuelo. A pesar de que sus escudos tratan de mantenerse, todo depende de la puntería de los artilleros rebeldes.

—¡Estamos en un fuego cruzado! —grita Hok.

—¡Acción evasiva de emergencia! ¡Demasiado tarde! Nos han fijado, debemos...

La nave salta en mil pedazos. Los cascotes caen esparcidos por todo el campo de batalla. Los cazas de la Emperatriz Teta, arrasan las posiciones antiaéreas, y los bombarderos hacen su trabajo con las tropas de a pie.

—Disparad sólo contra los emplazamientos de armas. —Resuena en las comunicaciones de las naves de la Emperatriz.

—Ya están perdidos. No es necesario convertir esto en una carnicería.

Odan-Urr esta triste, demasiadas vidas perdidas en una inútil batalla. Para el dialogo es primordial, pero entiende que no todos son de su mismo parecer. Tropas de la Emperatriz, escoltan a prisioneros rebeldes. La Batalla ha terminado, siente su pesar, su malestar y su odio.

—Hemos ganado... pero ha sido terrible, —comenta entristecido Odan-Urr.

—No, Odan-Urr. Esto podía haber sido una masacre, pero tu meditación de batalla ha salvado muchas vidas. Eso nunca se olvidará.

—Díselo a las pobres almas de esa nave de suministros... No quiero volver a ver una guerra nunca más, —sentencia Odan-Urr, ante todo el horror de la guerra, ha leído sobre

la guerras antiguas, pero presenciarlo... le supera. Odan-Urr, se muestra melancólico por su biblioteca, pero sabe que tardará en regresar a ella.

\* \* \* \* \*

En Cinnagar, las noticias llegan a Aarrba. Aarrba debe hacer llegar las pésimas nuevas a los hijos de Hok y Timar Daragon. Aarrba se aproxima a Gav y Jori Daragon.

—Gav, Jori... Acabo de recibir noticias, —dice Aarrba con voz temblante.

—¿Nuestros Padres ya vuelven a casa? —pregunta Jori a su hermano Gav.

—Bien, el viejo *Rompeestrellas* está casi reparado. Hey, droide dame esa hidrollave.

—Replica Gav ante la presencia del Hutt, del cual recibe las noticias.

Pero las nuevas de Aarrba no eran las que Gav y Jori Daragon esperaban... Los ojos se abren como platos en el rostro de Gav. Gav abraza a su hermana Jori. Las tristes noticias inunda sus almas, con mucho pesar, Gav habla a su hermana.

—Jori tú y yo podemos coger el *Rompeestrellas 12* y hacer que nuestros padres se sientan orgullosos.

El compungido el Hutt, Aarrba, rompe el tenso silencio, roto solo por el llanto de los hermanos.

—Sé que vuestra otra nave estaba retenida como garantía, pero os la devolveré.

EL Hutt observa a los hermanos, no tiene palabras con las que sanar esta herida.

—Vuestros padres ya la han pagado con sangre. Ahora es vuestra.

Aarrba deja a los hermanos. Sentía cierta predilección sobre sus padres, y estos hermanos deben aprender a vivir una vida nueva, que se abre ante ellos llena de peligros y posibilidades.

—Si Gav... Ya nada puede detenernos. ¡Tenemos toda la galaxia por explorar!

Ahora los hermanos están solos, y deben crearse un futuro por sí mismos.

## Próxima aventura en: La Edad Dorada de los Sith #1